



ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ТҰҢҒЫШ ПРЕЗИДЕНТІ - ЕЛБАСЫНЫҢ ҚОРЫ

«ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ – 2017»

студенттер мен жас ғалымдардың
XII Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ

XII Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ – 2017»

PROCEEDINGS

of the XII International Scientific Conference
for students and young scholars
«SCIENCE AND EDUCATION - 2017»



14th April 2017, Astana



**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**«Ғылым және білім - 2017»
студенттер мен жас ғалымдардың
XII Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XII Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2017»**

**PROCEEDINGS
of the XII International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2017»**

2017 жыл 14 сәуір

Астана

УДК 378

ББК 74.58

Ғ 96

Ғ 96

«Ғылым және білім – 2017» студенттер мен жас ғалымдардың XII Халықаралық ғылыми конференциясы = The XII International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2017» = XII Международная научная конференция студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2017». – Астана: <http://www.eni.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie/>, 2017. – 7466 стр. (қазақша, орысша, ағылшынша).

ISBN 978-9965-31-827-6

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 378

ББК 74.58

ISBN 978-9965-31-827-6

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2017

ші тілді үйретуде жүргізілетін сөйлеу әрекеті тіл пәнің басқа пәндермен байланыстыруда үлкен қызмет атқарады.

Пәндердің бір-бірімен байланысы төмендегідей ағылшын тілі, ағылшын әдебиеті пәні мен мәтіндер арқылы байланыстырылады. Мұнда сабақ сайын өткізілетін көркем тілмен жазылған оқу материалдары (әңгіме, ертегі, мақал-мәтел т.б.) оқушының лексикалық сөздік қорларын молайтып, тілдің грамматикалық құрылымын жетілдіреді, байланыстырып сөйлеуге дағдыландырады [3,31].

Білім беру үрдісінің тұтастығын жүзіге асыратын әдістер бала әрекетінің түрлері сабақтың түрлерінің кіріктірілуі арқылы қамтамасыз етіледі.

М.Монтессори әдістемесінің – «Мен көремін және естимін, әрекет етемін және жасаймын, сондықтан оны есте сақтаймын және үйренемін» деген басты қағидасын негізге алып, тәрбиелеу – оқыту үрдісін ұйымдастыру.. Сол себепте оқыту – баланың өзінде қалыптасқан түсініктегіне, күнделікті өміріне және оның жеке тәжірибесіне сүйене отырып, әрекет, ойын – тәжірибе, эксперимент, шығарманын мазмұнын «жандандыру» арқылы жүргізіледі. Яғни, мектеп жасына дейінге балалардың білім ақпаратын қабылдауы тек қана сөзбен емес, шығарма, әрекет, қарым – қатынас арқылы жүзеге асырылады.

Кіріктірілген сабақтар балалардың тәрбие, даму және оқыту мәселелерін кешенді шешуге көмегін тигізеді. Балалардың бір-бірімен қарым-қатынас жасауына, ойнауына уақыт үнемдеп, көңіл-күйіне жағымды эмоциялық жағдай туғызады.

Мен Астана қаласы №66 мектепте педагогикалық практикадан өткенде өзіме бекітілген сыныптарда кіріктірілген сабақты жүргізу мүмкіндігін алдым. Оқушылардың қатарынан үш тілді меңгеруге қабілетті екенін байқадым. Әр түрлі эксперименттер жүргізіп, деңгейлеріне сәкес тапсырмалар бердім. Оқушылардың ойынша, сабақ берудің бұл әдісі – күнделікті сабақ беру әдісінен ерекшеленді. Мұғалімдер үшін де бұл үлкен жаңалық болды. Практика нәтижесінде оқушылардан біршама өзгерістер байқадым. Олар тіл жағынан, креативті ойлау жағынан, топпен жұмыс істеу жағынан жетілді. Қорыта айтқанда, ойлаумен ұштастыра білім алуды бағыттайтын оқыту технологиясы - сыни тұрғыдан ойлауды дамыту екендігіне көзіміз жетті. Өйткені, белгілі тақырыптағы ойды сыни тұрғыдан қарай отырып, ой-толғау, суреттей алу, еске түсіру, болжау оқушыны да жаңа бір әлемнің жаңалығын ашқандай қалыпқа жеткізеді. Әрі қарай ойын айтуға ынталандырады.

Қолданылған әдебиеттер тізімі:

1. «Тілдерді дамыту мен қолданудың 2011-2020 жылдарға арналған мемлекеттік бағдарламасының».
2. Иманқұлова С. «Жаңаша оқыту әдістемесі», Әл-Фараби атындағы Қаз ҰУ. 2013.
3. М. С. Сақтағанова, Н. Қ. Алиева, Н. Қ.Г. Ботағарина, «Ағылшын тілін оқытудағы бүгінгі белес», Білім, 2012

УДК 811.111:17.023.36

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Нұрышева Сәуле Нұрмұхамедқызы

unique-ns@mail.ru

Азат Ботакөз

bota_al@mail.ru

Магистранты кафедры теории и практики иностранных языков

ЕНУ им. Л.Н.Гумилева, Астана, Казахстан

Научный руководитель – С. Мейрамова

Очевиден тот факт, что преподавание иностранных языков тесно связано с

межкультурной коммуникацией. На уроках иностранного языка, имеет место быть отражение культуры носителей данного языка, так как каждое слово воспроизводит иностранный мир и иностранную культуру; за каждым иностранным словом стоит национальное представление о мире.

Новые условия политики, экономики, культуры, медицины в современном мире потребовали пересмотра не только методологии, но и конкретных методов и приемов преподавания иностранных языков. Основной целью обучения иностранным языкам стало не теория, а функциональное использование языка в разных сферах жизни общества, как реального орудия общения с представителями других стран.

В создавшихся условиях для удовлетворения социально-исторических потребностей общества в Московском государственном университете имени М. В. Ломоносова в 1988 году был создан новый факультет — факультет иностранных языков, открывший новую специальность — «неофилологию», которую раньше осмысливали совсем иначе и, соответственно, не готовили специалистов. Основные принципы этого направления можно сформулировать так:

- 1) изучать языки функционально, в плане использования их в разных сферах жизни общества: в науке, технике, экономике, культуре и т. п.;
- 2) обобщить огромный практический и теоретический опыт преподавания иностранных языков специалистам;
- 3) научно обосновать и разработать методы обучения языку как средству общения между профессионалами, как орудию производства в сочетании с культурой, экономикой, правом, прикладной математикой, разными отраслями науки — с теми сферами, которые требуют применения иностранных языков;
- 4) изучать языки в синхронном срезе, на широком фоне социальной, культурной, политической жизни народов, говорящих на этих языках, то есть в тесной связи с миром изучаемого языка;
- 5) разработать модель подготовки преподавателей иностранных языков, специалистов по международному и межкультурному общению, специалистов по связям с общественностью [1, с. 24-25].

Итак, полностью поменялись мотивы изучения иностранных языков. Если же, раньше, языки изучались как способ хранения и передачи культуры, для самоцелей, чтобы читать и понимать различного жанра литературу, специальные тексты соответственно своей будущей профессии, то сейчас, цель изучения — использования языка как средства коммуникации. В этот момент, понадобилась начинание подготовки преподавательского кадра, которому ставилась задача функционального обучения иностранному языку. Изменения в социальной жизни страны потребовали активизировать коммуникативные возможности языка, то есть оживить «мертвый» язык.

Для эффективного обучения студентов иностранному языку необходимо создавать реальные условия общения в естественных ситуациях. Это может быть организация научных дискуссии на темы различного рода, обсуждение прочитанной книги или просмотренного фильма, дебаты на иностранном языке, участие студентов в международных конференциях, работа переводчиком или волонтером, которая научит не только практическому использованию языка, но и навыкам построения и поддержания общения.

Главное решение данной задачи обучения иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации, то есть коммуникации между представителями разных национальностей, это то, что языки должны изучаться в контексте с традицией и культурой народов изучаемого языка. В данном свете, мы разделяем точку зрения С.С.Кунанбаевой, что надо обучать не столько языку, сколько смысловому содержанию языка страны, где говорят на этом языке, так как язык — это наиболее полный показатель культуры» [2, с. 51].

В исследованиях И. Ю. Марковиной и Ю. А. Сорокиной представлены национально-специфические компоненты культур, преодоление которых обеспечит эффективность общения: «В ситуации контакта представителей различных культур (лингво-культурных

общностей) языковой барьер — не единственное препятствие на пути к взаимопониманию. Национально-специфические особенности самых разных компонентов культур-коммуникантов (особенности, которые делают возможной реализацию этими компонентами этнодифференцирующей функции) могут затруднить процесс межкультурного общения.

К компонентам культуры, несущим национально-специфическую окраску, можно отнести как минимум следующие:

- а) традиции (или устойчивые элементы культуры), а также обычаи (определяемые как традиции в „соционормативной“ сфере культуры) и обряды (выполняющие функцию неосознанного приобщения к господствующей в данной системе нормативных требований);
- б) бытовую культуру, тесно связанную с традициями, вследствие чего ее нередко называют традиционно-бытовой культурой;
- в) повседневное поведение (привычки представителей некоторой культуры, принятые в некотором социуме нормы общения), а также связанные с ним мимический и пантомимический (кинесический) коды, используемые носителями некоторой лингвокультурной общности;
- г) „национальные картины мира“, отражающие специфику восприятия окружающего мира, национальные особенности мышления представителей той или иной культуры;
- д) художественную культуру, отражающую культурные традиции того или иного этноса.

Специфическими особенностями обладает и сам носитель национального языка и культуры. В межкультурном общении необходимо учитывать особенности национального характера коммуникантов, специфику их эмоционального склада, национально-специфические особенности мышления» [3, с. 77].

Т. Г. Добросклонская вводит понятие «коммуникативный фон», которое коррелирует с упомянутым выше понятием «фоновые знания». Применительно к массовой информации коммуникативный фон понимается прежде всего как совокупность условий и особенностей производства, распространения и восприятия медиатекста, иначе говоря, всего того, что стоит за его словесной частью. Возможно, именно наличие мощного коммуникативного фона в сочетании с объемной многослойной структурой привело к тому, что тексты массовой информации оказались в центре внимания исследователей дискурса. Концепция дискурса и разработанный на ее основе метод дискурс-анализа позволяет сосредоточить внимание не только на внешних формальных признаках текста, но и, что особенно важно, на целом ряде экстралингвистических факторов, сопровождающих его производство и актуализацию [4, с. 286].

Как известно из публикаций Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова, Г. В. Елизаровой, В. П. Фурмановой, М. Байрэма, К. Крамш, для успешного осуществления межкультурной коммуникации требуются определенные знания, умения, поведение.

Во-первых, необходимы знания о системе ценностей и представлений, принятых в определенных социальных группах других стран и регионов (например, о религиозных убеждениях, семейных ценностях, таких понятиях, как «патриотизм» или «справедливость», общественных, исторических фактах и др.).

Во-вторых, важными являются умения, связанные с анализом, интерпретацией и оценкой информации о собственной и чужой культуре (развитие межкультурной восприимчивости и осведомленности при использовании иностранного языка как средства общения).

В-третьих, большую роль играет поведение, основанное на знании о культуре повседневной жизни, о принятых нормах этикета, которое позволит сделать процесс коммуникации максимально эффективным.

Вышеперечисленные категории являются типичными для процесса реальной коммуникации. Представляется существенным стремление к отражению условий реальной коммуникации в учебном процессе. Этому может способствовать развитие межкультурной компетенции студентов, что позволит им лучше понять культуру собственной страны и вместе с тем поможет в интерпретации и понимании других культур. Сформированная

межкультурная компетенция сделает возможным:

- принимать различия в культурах без их осуждения;
- аргументированно защищать свою точку зрения, одновременно признавая правомерность точки зрения других;
- значительно уменьшить возможность неправильного понимания представителей других культур;
- рассматривать культуру страны изучаемого иностранного языка с позиции носителей языка этой культуры.

В конечном итоге у студентов должны быть сформированы черты вторичной языковой личности [5, с. 82-83].

Таким образом, обучение иностранному языку и изучение иностранного языка должно проходить параллельно с изучением социальной и культурной жизни народов изучаемого языка.

Список использованных источников:

1. Тер-Минасова С. Язык и межкультурная коммуникация, Москва, 2000, с. 24-25
2. Кунанбаева С. С. Теория и практика современного иноязычного образования. – Алматы, 2010, с.344
3. Г. А. Антипов, О. А. Донских, И. Ю. Марковина, Ю. А. Сорокин. Указ. соч., с. 77.
4. Добросклонская Т. Г. Вопросы изучения медиатекстов. Опыт исследования современной английской медиаречи. - М.: URSS, 2009. - 286 с.
5. А.Ю. Куркина Межкультурная компетенция в реальной коммуникации и учебном процессе, Москва, с. 80-87.